



No.38

N° 38

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**April 27, 2004**

**Mardi**  
**27 avril 2004**

Daytime Meeting - Sessional Day 55

Séance de l'après-midi - jour de session 55

**1<sup>st</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**1:30P.M.**

**PRIÈRES**  
**13H30**

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Duncan,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Duncan,

Ordered, That the following amendments be made to

the membership of certain Committees:-

Mr. O'Toole replaces Mrs. Witmer, Mr. Wilson replaces

Mr. Chudleigh on the Standing Committee on

Estimates,

Mrs. Mitchell replaces Mr. Crozier on the Standing

Committee on Finance and Economic Affairs,

Mr. Arthurs replaces Mr. Leal, Mr. Delaney replaces Wynne on the Standing Committee on General Governme

nt, Mrs. Van Bommel, Ms. Matthews replaces Ms.

Mr. Gravelle replaces Mr. Qaadri, Mr. Oraziotti replaces Agostino on the Standing Committee on Government Ag

encies, Mrs. Matthews, Mrs. Witmer replaces Mr.

Mr. Fonseca replaces Mr. Patten, Mr. Hudak replaces McMeekin replaces Mr. Flynn on the Standing Committ

ee on Justice and Social Policy, Mr. Wilson, Mr. Leal replaces Mr. Gravelle, Mr.

Mr. Crozier replaces Mr. Oraziotti on the Standing

Committee on the Legislative Assembly,

Mr. Patten replaces Ms. Smith, Mr. Qaadri replaces Mr. Accounts, and

Mr. Fonseca on the Standing Committee on Public

Mr. Flynn replaces Mr. McMeekin, Mrs. Van Bommel replaces Mrs. Mitchell on the Standing Committee on Regulations and Private Bills.

places Mrs. Mitchell on the Standing Committee

During "Oral Questions", pursuant to Standing Order 16, the Speaker suspended the proceedings for 5 minutes for grave disorder.

Pendant la période des «Questions orales», conformément à l'article 16 du Règlement, le Président suspend les délibérations pour 5 minutes en raison d'un désordre grave.

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Petition relating to landfill site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petitions relating to improving the Ontario Drug Benefit program and abandoning the plan to de-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper

No. P-53) Mr. Hudak, Mr. Jackson and Ms. Scott.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. O'Toole.

provincial drug benefits provided to seniors (Sessional

Petition relating to introducing a cost of living increase to the ODSP (Sessional Paper No. P-77) Mr. Miller.

increase to the ODSP (Sessional Paper No. P-77) Mr.

Petitions relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars (Sessional Paper No. P-88) Mr. Arnott and Mr. Barre

tt. tail Sales Tax exemption on meals under four dollars

Petition relating to supporting municipal fire services (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

ices (Sessional Paper No. P-91) Mr. Miller.

Petition relating to providing better access to GO train service on the Milton Line for residents of western Mississauga (Sessional Paper No. P-93) Mr. Delaney.

train service on the Milton Line for residents of western

Petition relating to pressing the Federal Government to pass legislation regarding sex offenders (Sessional Paper No. P-97) Mr. Tascona.

t to pass legislation regarding sex offenders

Petition relating to providing of OHIP covered physiotherapy treatment to seniors and others (Sessional Paper No. P-98) Mr. Jackson. 1

Petition relating to amending Insurance regulations to make motorcycle insurance more affordable (Sessional Paper No. P-99) Ms. Scott.

---

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a green belt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

The Speaker then put the question, and declared his opinion that the ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a green belt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001, be deferred until Wednesday, April 28, 2004.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 56, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family medical leave and other matters.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.

Ensuite, le Président met la motion aux voix, et déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal a été demandé,

Le Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, le Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28(h) du Règlement, que le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges, soit différé jusqu'au mercredi 28 avril 2004.

En conséquence, le vote est différé.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 56, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour raison médicale et d'autres questions.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

---

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**ALVIN CURLING**

Speaker

---

**PETITION STABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(A)**

Petition relating to maintaining the Provincial Retail Sales Tax exemption on meals under four dollars  
(Sessional Paper No. P-88) Mr. Levac and Ms. Matthews.

---